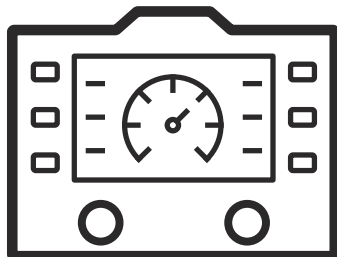




Husqvarna®



HMI: FS5000 D, FS7000 D/DL/DMT

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com



RO	Instrucțiuni de utilizare	2-18
TR	Kullanım kılavuzu	19-34
BG	Ръководство за експлоатация	35-54
UK	Посібник користувача	55-72

Содержание

Въведение.....	35	Операция.....	40
Безопасност.....	36	Отстраняване на проблеми.....	43
Система от менюта.....	36	Приложение.....	53

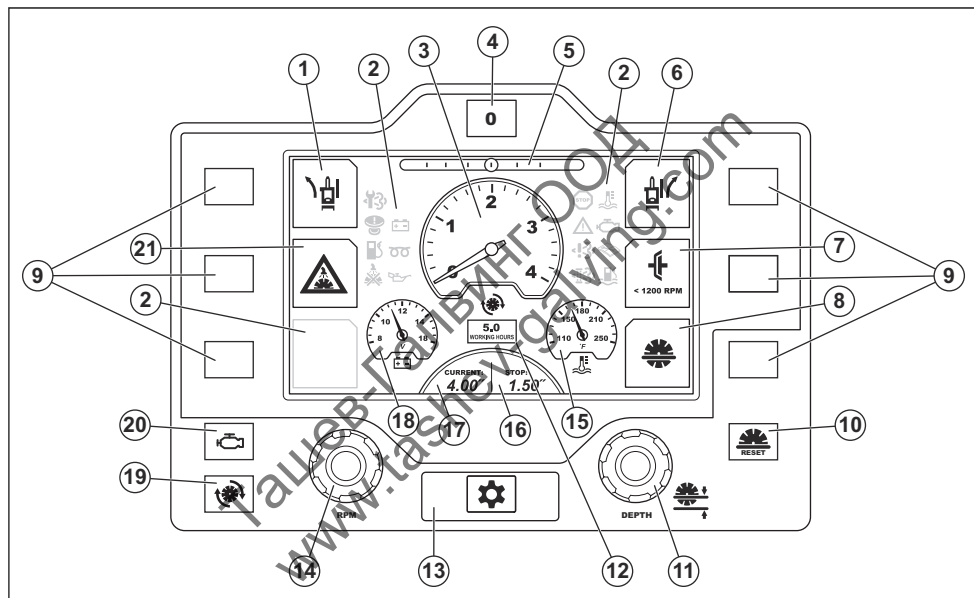
Въведение

Описание на продукта

Настоящата инструкция за експлоатация предоставя описания на функциите на HMI (Human Machine

Interface, Интерфейс човек-машина) за продукта. HMI контролира и наблюдава важни функции и настройки на продукта. С HMI имаме предвид разпределителното табло и дисплея на продукта.

Общ преглед на разпределителното табло и дисплея



1. E-track, регулиране наляво.
2. Предупредителни символи. Вижте *Предупредителни символи на дисплея на страница 39.*
3. Обороти на двигателя или на резаца.
4. Бутон за нулиране на E-track. *
5. E-track, позиция.
6. E-track, регулиране надясно.
7. Включване/изключване на съединителя на ножа. Тази функция не е стандартна за всички варианти на продукта.
8. Ограничител за дълбочина на режещия диск.
9. Бутони за избор.
10. Бутон за нулиране на ограничителя за дълбочина на режещия диск. *
11. Копче за регулиране на ограничителя за дълбочина на режещия диск. *
12. Брояч за часове за работа на двигателя.
13. Бутон за меню.
14. Копче на регулатора на дроселната клапа. *
15. Температура на двигателя.
16. Настройка на ограничителя за дълбочина на ножовете.
17. Текуща дълбочина на ножовете.
18. Напрежение на акумулатора.
19. Бутон за показване на дисплея на скоростта на резаца в об/мин. *
20. Бутон за показване на дисплея на оборотите на двигателя в об/мин. *
21. Система за безопасност на водата.

* = За повече информация направете справка с инструкцията за експлоатация относно продукта.

Безопасност

Общи инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Прочетете настоящата инструкция за експлоатация заедно с инструкцията за експлоатация за продукта.
- Трябва да прочетете и разберете 2-те инструкции за експлоатация, преди да започнете работа с продукта.

Система от менюта

Забележка: Всеки продукт може да има различни конфигурации. Поради това информацията на дисплея може да се различава от илюстрациите, показани в тази инструкция за експлоатация.

Забележка: Илюстрациите в тази инструкция за експлоатация показват английски текст, но текстовете на дисплея ще бъдат на избрания език. Вижте *Показване на език на текст на страница 36*.

За да работите със системата от менюта

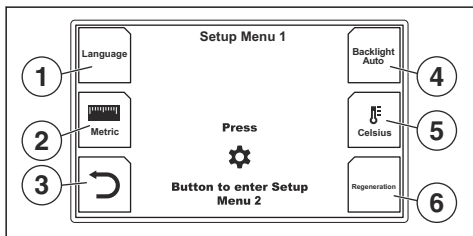
- Натиснете бутона за меню, за да отворите менюто за настройка.
- За да направите избор на дисплея, натиснете съответния бутон за избор от лявата или дясната страна на дисплея.

Забележка: Не можете да докосвате символите на дисплея за избиране на елемент.

- За да се върнете в структурата на менюта, изберете символа на стрелка в долния ляв ъгъл на дисплея.

За общ преглед на структурата на менюта направете справка с *Преглед на менюта на страница 53*.

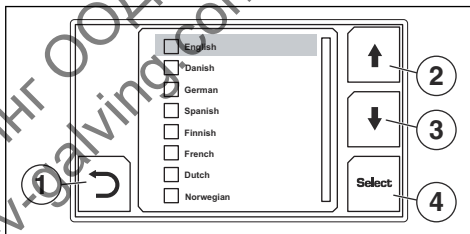
Меню за настройка 1



1. Изберете език. Вижте *Показване на език на текст на страница 36*.
2. Единица за дължина. Изберете между метрични и имперски единици за дължина.

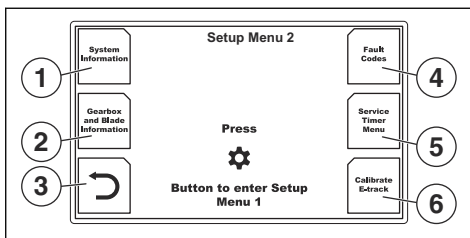
3. Върнете се в структурата на менюта.
4. Интензивност на светлината на дисплея. Изберете между 3 нива и автоматична светлина.
5. Единица за температура. Изберете между °C и °F.
6. Регенерация. Вижте *Регенерация на страница 41*.

Показване на език на текст



1. Върнете се в структурата на менюта.
2. Придвижване нагоре в списъка с налични избори.
3. Придвижване надолу в списъка с налични избори.
4. Изберете език.

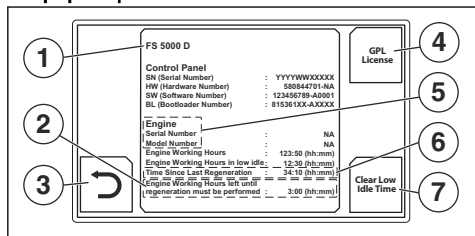
Меню за настройка 2



1. Изберете за преглед на информация за системата. Вижте *Информация за система на страница 37*.
2. Изберете за преглед на информация за скоростна кутия и резец. Вижте *Информация за скоростна кутия и резец на страница 37*.
3. Върнете се в структурата на менюта.

- Изберете за преглед на кодове за неизправност. Вижте *Кодове за неизправност на двигателя на страница 38* и *Кодове за неизправност, които не са свързани с двигателя на страница 38*.
- Изберете за преглед на менюто на таймера за обслужване. Вижте *Меню на таймера за обслужване на страница 38*.
- Калибриране на E-track. Вижте *За регулиране на централния ъгъл на E-track на страница 40*.

Информация за системата



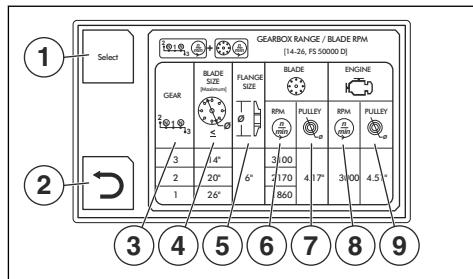
- Модел на продукта.
- Оставащо време, в което трябва да се извърши регенерация. Ако не извършите регенерацията през това време, двигателят влиза в резервен режим. Приложимо само за FS5000 D. Направете справка с инструкцията за експлоатация за FS5000 D.
- Върнете се в структурата на менюта.
- Изберете, за да прочетете информация за GPL лиценз.
- Информация за двигателя
- Време от последната регенерация. Приложимо само за продукти, които отговарят на стандарта за емисии Евро V.
- Изберете, за да изчистите времето, през което двигателят е работил на ниски обороти на празния ход. Необходим е личен идентификационен номер.

Информация за скоростна кутия и резец

Този изглед показва препоръчителните настройки на предавка, об/мин, ролка и фланец за наличните размери на резец.

Забележка: Таблиците за 1-степенна и 3-степенна скоростна кутия изглеждат различно. Илюстрацията показва таблицата за 3-степенна скоростна кутия.

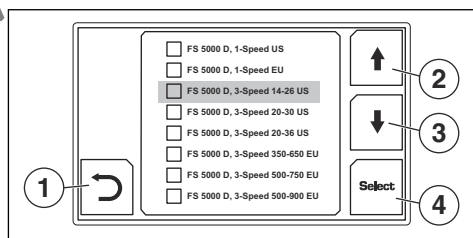
Направете справка също с *Конфигурация на продукта за различни размери режещи дискове на страница 40*.



- Изберете конфигурация на продукта. Вижте *Избор на информация за скоростна кутия и резец на страница 37*.
- Върнете се в структурата на менюта.
- Диапазон на скоростна кутия.
- Диаметър на режещ диск, mm/in
- Диаметър на фланеца на резеца, mm/in
- Максимални обороти на резеца.
- Диаметър на ролката за оста на диска, mm/in
- Максимални обороти на двигателя.
- Диаметър на ролката на скоростната кутия, mm/in

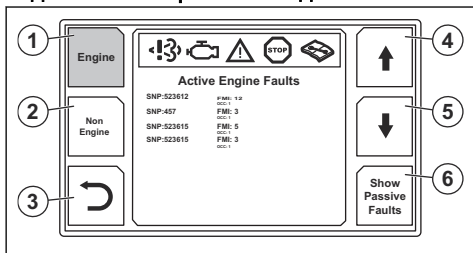
Избор на информация за скоростна кутия и резец

Изберете своя продукт, за да получите правилната информация за скоростна кутия и резец.



- Върнете се в структурата на менюта.
- Придвижване нагоре в списъка с налични избори.
- Придвижване надолу в списъка с налични избори.
- Изберете конфигурация на продукта.

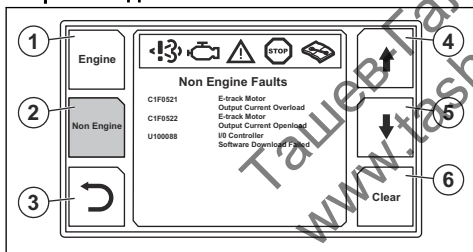
Кодове за неизправност на двигателя



Ако няма активни или пасивни кодове за неизправност на двигателя, на дисплея се извежда съобщение с тази информация, когато отворите този изглед.

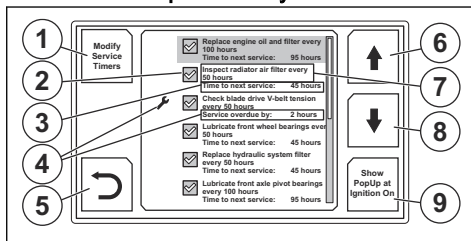
1. Кодове за неизправност на двигателя. Различният цвят показва, че този изглед е избран.
2. Изберете, за да отворите изгледа за кодове за неизправност, които не са свързани с двигателя.
3. Върнете се в структурата на менюта.
4. Придвижване нагоре в списъка с кодове за неизправност.
5. Придвижване надолу в списъка с кодове за неизправност.
6. Изберете между активни и пасивни кодове за неизправност за двигателя.

Кодове за неизправност, които не са свързани с двигателя



1. Изберете, за да отворите изгледа за кодове за неизправност, които са свързани с двигателя.
2. Кодове за неизправност, които не са свързани с двигателя. Различният цвят показва, че този изглед е избран.
3. Върнете се в структурата на менюта.
4. Придвижване нагоре в списъка с кодове за неизправност.
5. Придвижване надолу в списъка с кодове за неизправност.
6. Изчистване на всички пасивни кодове за неизправност.

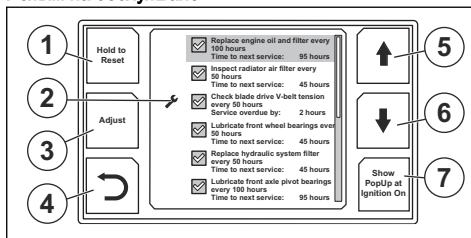
Меню на таймера за обслужване



За повече информация относно процедури за обслужване направете справка с инструкцията за експлоатация за продукта.

1. Изберете да отидете до режима за обслужване. Необходим е личен идентификационен номер.
2. Индикация, че ще се появи съобщение за процедурата за обслужване, когато запалването е включено и процедурата за обслужване не е извършена навреме.
3. Оставащо време преди следващо обслужване.
4. Индикация, че обслужването не е извършено навреме.
5. Върнете се в структурата на менюта.
6. Придвижване нагоре в списъка с налични процедури за обслужване.
7. Процедура за обслужване и интервал.
8. Придвижване надолу в списъка с налични процедури за обслужване.
9. Изберете за извеждане на съобщение за процедурата за обслужване, когато запалването е включено.

Режим на обслужване



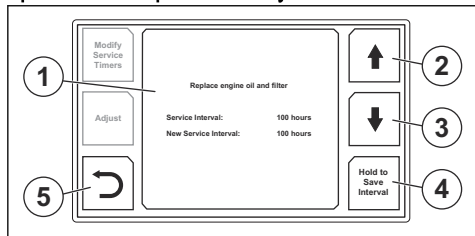
За повече информация относно процедури за обслужване направете справка с инструкцията за експлоатация за продукта.

1. Изберете и задръжте за 3 секунди, за да нулирате оставащото време преди следващо обслужване.
2. Индикация, че обслужването не е извършено навреме.
3. Изберете, за да промените интервала за обслужване.
4. Върнете се в структурата на менюта.

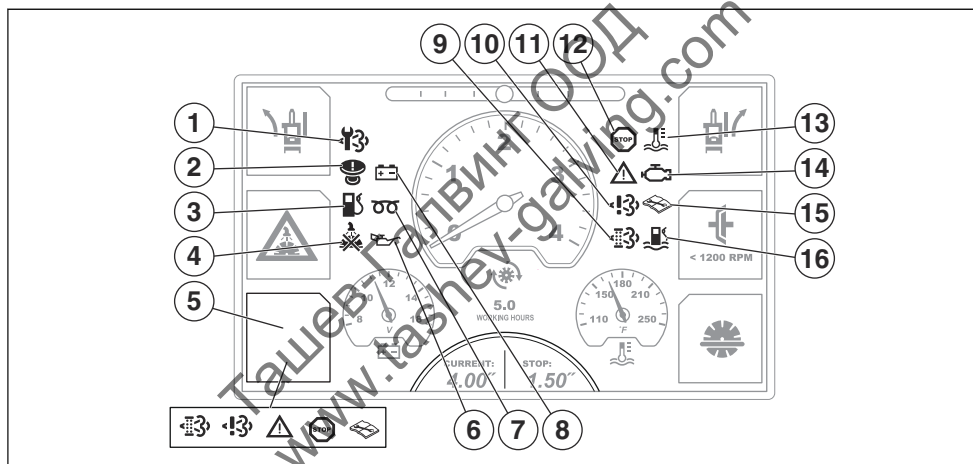
5. Придвижване нагоре в списъка с налични процедури за обслужване.
6. Придвижване надолу в списъка с налични процедури за обслужване.
7. Изберете за извеждане на съобщение за процедурата за обслужване, когато запалването е включено.

1. Информация относно избраната процедура за обслужване.
2. Увеличаване на интервала за обслужване.
3. Намаляване на интервала за обслужване.
4. Задръжте за 2 секунди, за да запазите коригирания интервал за обслужване.
5. Върнете се в структурата на менюта.

Промяна на интервала за обслужване



Предупредителни символи на дисплея



1. Сменете филтъра за прахови частици на дизеловия двигател (DPF). Приложимо само за продукти FS7000 D, FS7000 DL, които отговарят на стандарта за емисии Евро V.
2. Активирано е спиране на машината. За да нулирате функцията за спиране на машината, са необходими следните 3 условия:
 - Прекъсвачът за стартиране на двигателя е в положение за спиране.
 - Обороти на двигателя са 0 об/мин.
 - Обороти на режещия диск са 0 об/мин.
3. Ниско ниво на горивото.
4. Няма налягане на водата в системата за водно охлаждане на режещия диск. Символът показва кога няма водно налягане и системата за безопасност на водата е включена.
5. Неизправност на двигателя или е необходимо регенериране. Показват се различни символи за различните неизправности и за регенерация. Изберете, за да отворите изгледа на кодове за неизправност или изгледа на регенерация.
6. Ниско налягане на моторното масло. Вижте ръководството за двигателя за повече информация.
7. Предварително загряване. Вижте ръководството за двигателя за повече информация.
8. Акумулаторът не се зарежда.
9. Необходима е регенерация. Направете справка с *Регенерация на страница 41* и разделите относно регенерация в инструкцията за експлоатация за продукта. Приложимо само за продукти, които отговарят на стандарта за емисии Евро V.

10. FS5000 D: Повреда в системата на управление на диагностиката за азотни оксиди. Приложимо само за продукти, които отговарят на стандарта за емисии Евро V.

FS7000 D: "Нарушаване на целостта и неизправност на хардуера" в системата EAT. Вижте ръководството за двигателя за повече информация.

11. Умерен проблем с двигателя. Вижте ръководството за двигателя за повече информация.
12. Спиране на двигателя. Вижте ръководството за двигателя за повече информация.
13. Двигателят е твърде нагорещен. Вижте ръководството за двигателя за повече информация.

14. Повреда на двигателя. Този символ се показва винаги заедно със символите за спиране на двигателя и умерени проблеми с двигателя. Вижте ръководството за двигателя за повече информация.

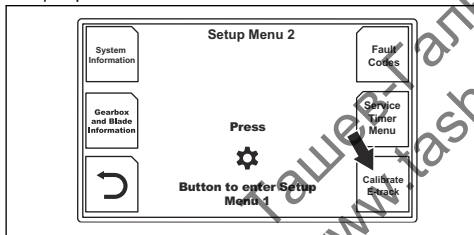
15. Възникна грешка, която не е свързана с двигателя. За повече информация вижте *Кодове за неизправност, които не са свързани с двигателя на страница 46*.

16. Наличие на вода в горивото. Приложимо само за FS7000 D, FS7000 DL и FS7000 DMT.

Операция

За регулиране на централния ъгъл на E-track

1. Регулирайте задната ос чрез функцията E-track. Направете справка с инструкциите за експлоатация за продукта.
2. Натиснете 2 пъти бутона на менюто, за да отворите меню за настройка 2.
3. Изберете "Калибриране на E-track". Новият централен ъгъл се запазва в системата.

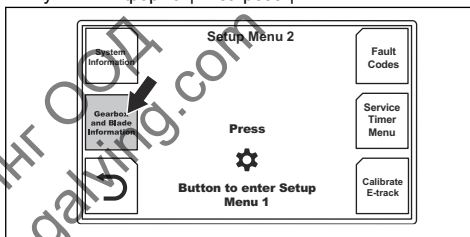


Конфигурация на продукта за различни размери режещи дискове

За извършване на конфигуриране на модел с 1-степенна скоростна кутия

1. Натиснете 2 пъти бутона на менюто, за да отворите меню за настройка 2.

2. Натиснете бутона за избор за тип скоростна кутия и информация за режец.



3. Прочетете спецификациите за конфигурацията. Направете справка с *Информация за скоростна кутия и режец на страница 37* за описание на частите на таблицата.

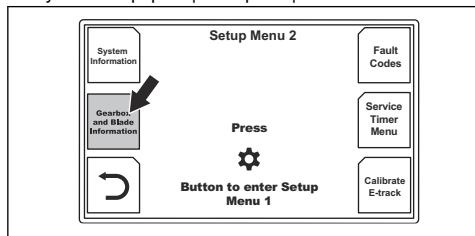
Select	ENGINE SPEED / BLADE SIZE (FS 5000 D)					
	BLADE SIZE	FLANGE SIZE	BLADE SHAFT LOADED RPM	PULLEY SIZE	ENGINE SPEED RATED RPM	PULLEY SIZE
	14"	4.5"	3200	4.17"	3000	6"
	20"	4.5"	2400	4.17"	3000	4.51"
	26"	5"	1870	4.17"	3000	3.50"
	30"	5"	1630	4.78"	3000	3.50"
	36"	6"	1360	5.75"	3000	3.50"

4. Сменете ролките на скоростната кутия, ролките за оста на режеца, фланците на оста на режеца, предпазния щит на режеца и режещия диск, както е показано на дисплея.

За извършване на конфигуриране на модел с 3-степенна скоростна кутия

1. Натиснете 2 пъти бутона на менюто, за да отворите меню за настройка 2.

2. Натиснете бутона за избор за тип скоростна кутия и информация за резец.



3. Ако размерът на новия режещ диск е в същата гама, преместете лоста на скоростната кутия до правилната позиция. Направете справка с инструкциите за експлоатация за продукта.
4. Ако размерът на новия режещ диск не е в същия диапазон, сменете тези части, както е показано на дисплея: ролките на скоростната кутия, ролките за оста на резаца, фланците на оста на резаца, предпазния щит на резаца и режещия диск. Направете справка с *Информация за скоростна кутия и резец на страница 37* за описание на частите на таблицата.

GEAR	BLADE SIZE (Inches)	FLANGE SIZE	RPM	PULLEY	RPM	PULLEY
3	14"	6"	3100	2170	3000	4.51"
2	20"	6"	2170	1860		
1	26"					

5. Ако е необходимо за избраната конфигурация, преместете също лоста на скоростната кутия до правилната позиция. Направете справка с инструкциите за експлоатация за продукта.

Регенерация

За повече информация относно регенерация направете справка с инструкцията за експлоатация за продукта.

За да извършите регенерация

Не е необходимо да чакате до поява на предупредителните символи на дисплея, преди да извършите регенерация. Можете да започнете регенерация ръчно, за да предотвратите проблеми с двигателя. При модел FS5000 D можете да започнете нова регенерация след 50 часа. При модели FS7000 D, FS7000 DL и FS7000 DMT е необходимо да използвате инструмента за обслужване Deutz SERDIA.

1. Преместете продукта на място с достатъчен въздушен поток.

2. Уверете се, че нивото на гориво е достатъчно за посоченото време на работа при високо натоварване на двигателя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При продуктите, които нямат съединител за режещия диск, режещият диск започва да се върти при стартирането на двигателя. Не придвижвайте продукта настрани или извън зоната на работа в момент, в който режещият диск се върти.

3. Натиснете бутона на менюто, за да отворите меню за настройка 1.
4. Изберете регенерация на дисплея.

Спазвайте изискванията:

- Двигателят е включен.
- Лостът за управление на оборотите е в положение за спиране.
- Температурата на двигателя е достатъчно висока.
- За продукти, които разполагат със съединител за резаца: Режещият диск не се движи и съединителят на резаца е изключен.

5. Изберете "Продължаване".
6. Спазвайте инструкциите и започнете регенерация.
7. Изчакайте 30 – 40 минути, докато продуктът извършва регенерация на филтъра за прахови частици на дизеловия двигател.

Забележка: Предупредителните символи на дисплея може да мигат по време на процеса на регенерация.

8. Когато регенерацията завърши, се върнете в структурата на менюто.
9. Ако получите съобщение на дисплея, че регенерацията не може да бъде стартирана, говорете с Вашия сервис.

За да извършите възстановяваща регенерация

Приложимо само за модел FS5000 D.

- Извършете същата процедура както за регенерация. Разликата е, че необходимото време за възстановяваща регенерация е 3 часа.

Забележка: Операторът може да извърши възстановяваща регенерация от пулта за управление на всеки продукт, произведен от 1 януари 2019 г. нататък. За продуктите с дата на производство преди 1 януари 2019 г. е необходима актуализация на софтуера на контролния блок на двигателя (ECU), преди операторът да може да извърши възстановяваща регенерация от пулта за управление. Ако софтуерът на контролния блок на двигателя

(ECU) не се актуализира, трябва да се използва сервизният инструмент на Yanmar SmartAssist за извършване на възстановяваща регенерация. За повече информация се свържете с Вашия сервиз на Husqvarna.

За прекратяване на регенерация

За да прекратите регенерация, извършете 1 от тези процедури:

- Натиснете бутона за избор, за да върнете стрелката назад в структурата на менюто.
- Спрете запалването.
- Натиснете бутона за спиране на машината.
- Преместете лоста за управление на оборотите от положението за спиране.


На дисплея се извежда съобщение, когато регенерацията е прекратена.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com


Отстраняване на проблеми

Предупредителни съобщения на дисплея

Символ	Текстово съобщение	Свързани продукти
	"Изключете съединителя на резеца, преди да стартирате двигателя."	
	"Необходимо е обслужване. Вижте менюто на таймера за обслужване."	
	"Двигателят е прегрял."	
	"Няма водно налягане в резеца."	
	"Натиснат е бутон за спиране на машината; Възстановете спирането на машината и изключете и включете запалването." "Има активно състояние на спиране на машината. Моля, изключете и включете запалването."	
	"Грешка в колянвия лост: Моля, изключете и включете бавно запалването. Ако проблемът продължи, проверете самара и кодовете за неизправност."	Приложимо за всички продукти.
	"Управлението на оборотите не е в положението за спиране."	
	"Трябва да се извърши регенерация. Не се допуска работа поради високо количество натрупани сажди. Оборотите на двигателя са ограничени до 1500 об/мин. Препоръчителното ниво на гориво преди започване на регенерация е най-малко 50%. Регенерацията отнема 30 минути." "Трябва да се извърши регенерация. Двигателят е блокиран поради високо количество натрупани сажди. Не се допуска работа. Препоръчителното ниво на гориво преди започване на регенерация е най-малко 50%. Регенерацията отнема 3 часа."	
	"Мощността на двигателя е намалена поради високо количество натрупани сажди. Трябва да се извърши регенерация за предотвратяване на блокиране на двигателя. Препоръчителното ниво на гориво преди започване на регенерация е най-малко 50%. Регенерацията отнема 30 минути. Оставащи работни часове: 3:00."	Приложимо само за FS5000 D.
	"Няма избран тип машина."	Приложимо за всички продукти.
	"Шофирането при ниски обороти на празен ход натрупва частици и намалява времето между регенерация."	Приложимо само за продукти, които отговарят на стандарта за емисии Евро V.
	"Двигателят е изключен поради повече от 10 минути работа при ниски обороти на празен ход. Изключете и включете запалването, за да рестартирате двигателя."	
	"Регенерацията не може да се активира." "Регенерацията е прекъсната."	

Символ	Текстово съобщение	Свързани продукти
	<p>"Предупреждение. Нивото на вода в горивото е високо. Изпразнете водата от горивния филтър/сепаратора за вода. Шофирането с предупреждение за вода в горивото ще ограничи об/мин до 1200 след 5 минути."</p> <p>"Предупреждение. Нивото на вода в горивото е високо. Оборотите на двигателя са ограничени до 1200 об/мин поради високо ниво на вода в горивото. Изпразнете водата от горивния филтър/сепаратора за вода. Източването на цялата вода от горивния филтър може да отнеме няколко минути."</p>	<p>Приложимо само за FS7000 D, FS7000 DL и FS7000 DMT.</p>

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Символ	Текстово съобщение	Свързани продукти
	<p>"Необходима е регенерация поради високо количество натрупани сажди. Препоръчителното ниво на гориво преди започване на регенерация е най-малко 50%. Регенерацията отнема приблизително 30 минути."</p> <p>Количество натрупани сажди: XXX%</p>	<p>Приложимо само за FS7000 D, FS7000 DL и FS7000 DMT, които отговарят на стандарта за емисии Евро V.</p>
	<p>"Мощността на двигателя е намалена поради високо количество натрупани сажди. Трябва да се извърши регенерация за предотвратяване на блокиране на двигателя. Препоръчителното ниво на гориво преди започване на регенерация е най-малко 50%. Регенерацията отнема приблизително 30 минути."</p> <p>Количество натрупани сажди: XXX%</p> <p>Намаляване на мощността: XX%</p>	
	<p>"Оборотите на двигателя и мощността са намалени поради високо количество натрупани сажди. Трябва да се извърши регенерация за предотвратяване на блокиране на двигателя. Препоръчителното ниво на гориво преди започване на регенерация е най-малко 50%. Регенерацията отнема приблизително 30 минути."</p> <p>Количество натрупани сажди: XXX%</p> <p>Намаляване на мощността: XX%</p> <p>Ограничение на оборотите на двигателя: 1500 об/мин</p>	
	<p>"Оборотите на двигателя и мощността са намалени поради високо количество натрупани сажди. Регенерацията трябва да се извърши чрез инструмент за обслужване (SERDIA). Препоръчителното ниво на гориво преди започване на регенерация е най-малко 50%. Регенерацията отнема приблизително 30 минути."</p> <p>Количество натрупани сажди: XXX%</p> <p>Намаляване на мощността: XX%</p> <p>Ограничение на оборотите на двигателя: XX об/мин</p>	
	<p>"Оборотите на двигателя и мощността са намалени поради високо количество натрупани сажди. Филтърът DPF трябва да бъде сменен."</p> <p>Количество натрупани сажди: XXX%</p> <p>Намаляване на мощността: XX%</p> <p>Ограничение на оборотите на двигателя: XX об/мин</p>	
	<p>"Оборотите на двигателя и мощността са намалени поради високо количество натрупани сажди. Филтърът DPF трябва да бъде сменен."</p> <p>Количество натрупани сажди: XXX%</p> <p>Намаляване на мощността: XX%</p> <p>Ограничение на оборотите на двигателя: XX об/мин</p>	

Кодове за неизправност, които не са свързани с двигателя

Код за неизправност	Съобщение на дисплея	Описание на DTC	Индикация на машината	Възможно действие	
U100187	ECU на двигател	Няма комуникация с CAN	Двигателят не може да бъде стартиран. Нито една функция на машината не може да се контролира.	Проверете за повреда на конектори X1, X4, X14 и самара на шасито. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.	
U100087	Входен/изходен контролер				
U100088	Входен/изходен контролер				Неуспешно изтегляне на софтуер
P060748	ИОС MPU				Грешка при надзор
P060745	ИОС MPU				Грешка в паметта на програмата
P060742	ИОС MPU				Грешка в общата памет
C1F0612	Сигнал на коляновия лост	Късо съединение на акумулаторната батерия	Двигателят не може да бъде стартиран	Проверете за повреда на контактния ключ, конекторите на контактния ключ X30, X32 и самара. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност.	
C1E0111	Сигнал от сензор за дълбочина на ножовете	Късо съединение към земя	Дълбочината на ножовете не може да се изведе. Ограничителят за дълбочината на ножовете не може да се използва.	Разкачете сензора и нулирайте кода за неизправност. Ако кодът за неизправност вече не съществува, проверете сензора и самара на сензора. Проверете за повреда на конектори X13 и X14 и самара на сензорите. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кодовете за неизправност. Свържете се със сервиз за повече информация.	
C1E0112	Сигнал от сензор за дълбочина на ножовете	Късо съединение на акумулаторната батерия			

Код за неизправност	Съобщение на дисплея	Описание на DTC	Индикация на машината	Възможно действие
C1D0115	Стартер	Късо съединение на акумулаторна батерия или отворено	Стартерът на двигателя не може да се контролира. Рязането не може да продължи.	Проверете за повреда на конектор X14 и X1 и самара. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност.
C1D0111	Стартер	Късо съединение към земя	Двигателят не може да бъде стартиран.	Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1D0711	Захранване на външно устройство	Късо съединение към земя	Рязането не може да продължи.	Проверете кабелите за:
C1D0712	Захранване на външно устройство	Късо съединение на акумулаторната батерия	Възможно е да не може да четете стойности от сензора.	<p>Сензор за дълбочина на ножовете и самия сензор, сензор за позиция на E-track и самия сензор</p> <p>Неутрален превключвател за стартиране и самия превключвател</p> <p>Превключвател за спускане/повдигане и самия превключвател</p> <p>Ключ за безопасност на вода и самия ключ</p>
C1D0815	AUX1	Късо съединение на акумулаторна батерия или отворено		Проверете релето K4 в кутията с релета/предпазители.
C1D0811	AUX1	Късо съединение към земя	AUX1 не може да се контролира от HMI.	<p>Проверете за повреда на конектора X14, самара към кутията с релета/предпазители и конектора на кутията с релета/предпазители. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност.</p> <p>Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.</p>

Код за неизправност	Съобщение на дисплея	Описание на DTC	Индикация на машината	Възможно действие
C1D0215	AUX2	Късо съединение на акумулаторна батерия или отворено		Проверете реле K5 в кутията с релета/предпазители.
C1D0211	AUX2	Късо съединение към земя	AUX2 (5-то колело) не може да се контролира от HMI.	Проверете за повреда на конектора X14, самара към кутията с релета/предпазители и конектора на кутията с релета/предпазители. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1D0315	Съединител на ножа	Късо съединение на акумулаторна батерия или отворено		Проверете K7 в кутията с релета/предпазители.
C1D0311	Съединител на ножа	Късо съединение към земя	Съединителят на резеца не може да се контролира от HMI. Резецът може да се включи или изключи през цялото време.	Проверете за повреда на конектора X14, самара към кутията с релета/предпазители и конектора на кутията с релета/предпазители. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1D0615	Водна помпа	Късо съединение на акумулаторна батерия или отворено	Водната помпа не може да се контролира от HMI. Възможно е да не може да се включи.	Проверете K2 в кутията с релета/предпазители.
C1D0611	Водна помпа	Късо съединение към земя	Водната помпа не може да се включи.	Проверете за повреда на конектора X14, самара към кутията с релета/предпазители и конектора на кутията с релета/предпазители. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.

Код за неизправност	Съобщение на дисплея	Описание на DTC	Индикация на машината	Възможно действие
C1D0915	Работна светлина	Късо съединение на акумулаторна батерия или отворено	Работната светлина не може да се контролира от HMI. Възможно е да не може да се включи.	Проверете реле К3 на работната светлина в кутията с релета/предпазители.
C1D0911	Работна светлина	Късо съединение към земя		Проверете за повреда на конектора Х14, самара към кутията с релета/предпазители и конектора на кутията с релета/предпазители. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1D0C15	Запалване	Късо съединение на акумулаторна батерия или отворено	Двигателят не може да бъде стартиран.	Yanmar: Проверете К8 в кутията с релета/предпазители. Проверете за повреда на конектора Х14, самара към кутията с релета/предпазители и конектора на кутията с релета/предпазители. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1D0C11	Запалване	Късо съединение към земя		Deutz: Проверете за повреда на конектор Х14 и Х1 и самара. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.

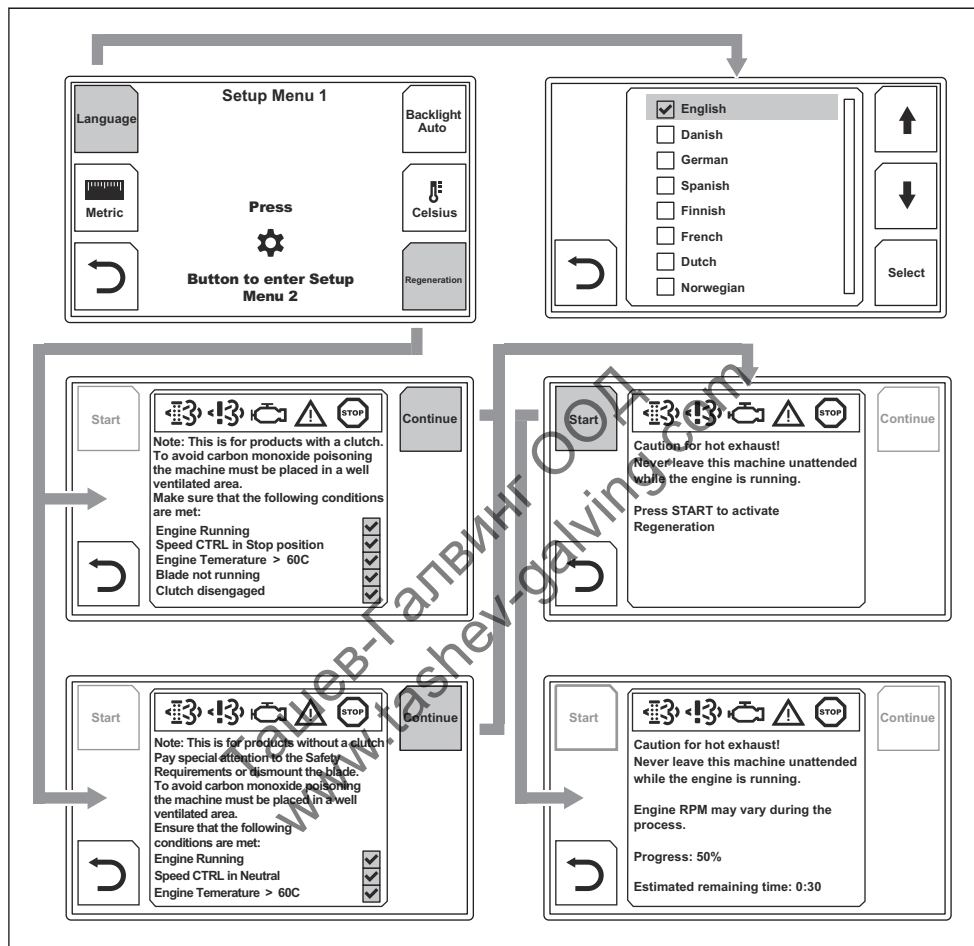
Код за неизправност	Съобщение на дисплея	Описание на DTC	Индикация на машината	Възможно действие
C1D0D15	Помпа на хидравличния лифт	Късо съединение на акумулаторна батерия или отворено	Хидравличната подемна помпа не може да се използва за повдигане на резеца.	Проверете К6 в кутията с релета/предпазителите. Проверете за повреда на конектора X14, самара към кутията с релета/предпазителите и конектора на кутията с релета/предпазителите. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1D0D11	Помпа на хидравличния лифт	Късо съединение към земя		Проверете дали хидравличният клапан е правилно свързан. Проверете за повреда на конектор X14, самара и хидравличния клапан. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1D0E15	Хидравличен клапан за спускане	Късо съединение на акумулаторна батерия или отворено	Хидравличният клапан за спускане не може да се използва за спускане на резеца.	Проверете дали хидравличният клапан е правилно свързан. Проверете за повреда на конектор X14, самара и хидравличния клапан. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1D0E11	Хидравличен клапан за спускане	Късо съединение към земя		Проверете дали хидравличният клапан е правилно свързан. Проверете за повреда на конектор X14, самара и хидравличния клапан. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1E0511	Сензор за положение на E-track	Късо съединение към земя	Рязането може да продължи, но позицията на E-track не може да бъде установена, докато не коригирате неизправността.	Проверете за повреда на задвижващия механизъм, конектора и самара. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност и калибрайте повторно. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1E0512	Сензор за положение на E-track	Късо съединение на акумулаторната батерия		Проверете за повреда на задвижващия механизъм, конектора и самара. Ако откриете повреда, ремонтирайте и рестартирайте системата, нулирайте кода за неизправност и калибрайте повторно. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.

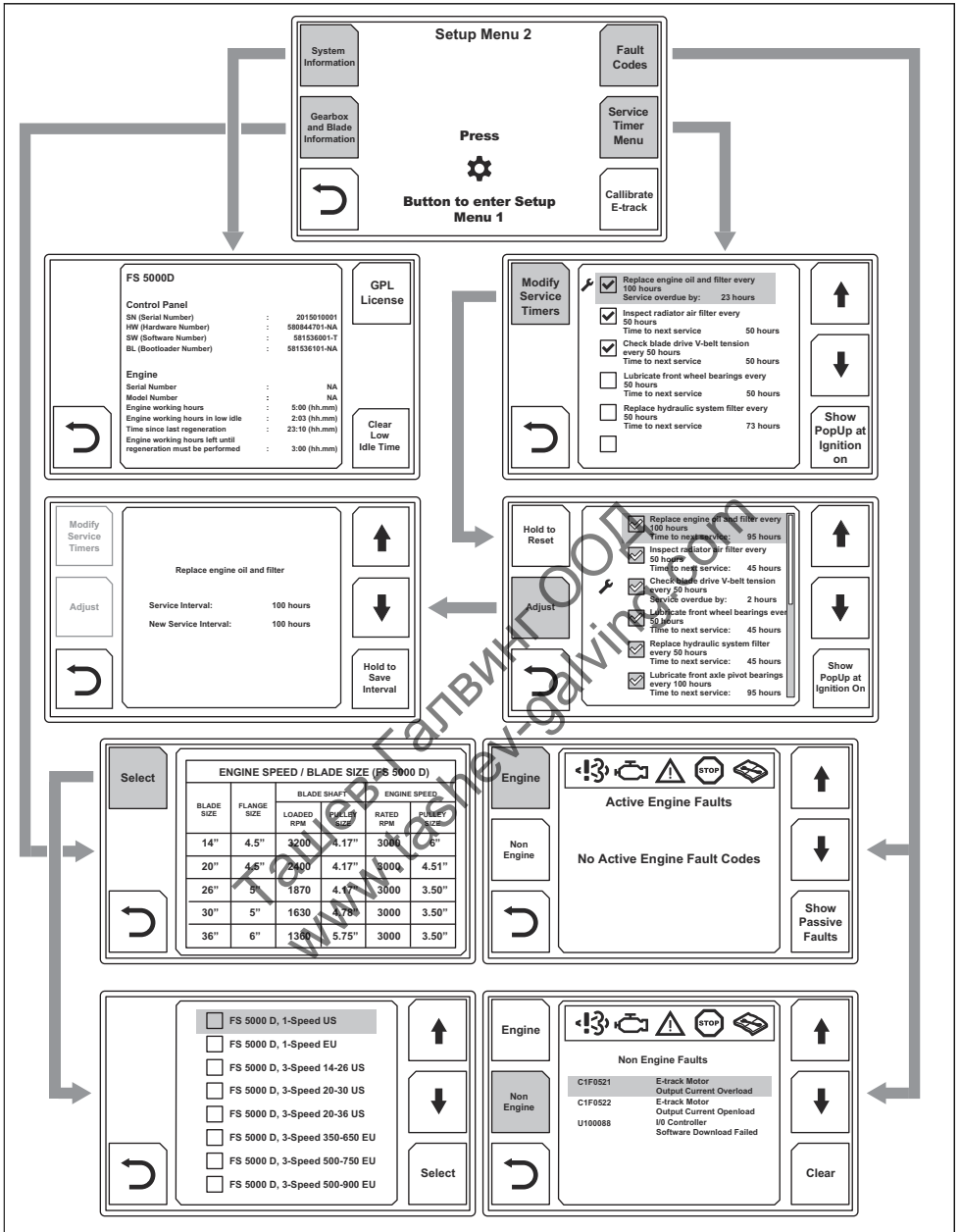
Код за неизправност	Съобщение на дисплея	Описание на DTC	Индикация на машината	Възможно действие
C1F0112	Мотор А на E-track	Късо съединение на акумулаторната батерия		Разкачете E-track и нулирайте кода за неизправност. Натиснете бутона за наляво и надясно на E-track, за да опитате да управлявате Etrack. Ако кодът за неизправност не се появи отново, проверете за повреда на задвижващия механизъм на E-track, самара и конектора. (Вместо това може да се покажат кодове за неизправност C1E0511 и C1E0512, тъй като E-track не е свързан.) Ако кодът за неизправност продължи, проверете за повреда на самара на корпуса и конектора. Ако откриете повреда, ремонтирайте и нулирайте кодовете за неизправност. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.
C1F0111	Мотор А на E-track	Късо съединение към земя		
C1F0212	Мотор В на E-track	Късо съединение на акумулаторната батерия		
C1F0211	Мотор В на E-track	Късо съединение към земя	Рязането може да продължи, но E-track не може да се използва за компенсирание на тегленето, докато не коригирате неизправността.	
C1F0521	Мотор на E-track	Претоварване на изходния ток	Рязането може да продължи, но E-track не може да се използва за компенсирание на тегленето, докато не коригирате неизправността.	Проверете дали E-track е заседнал, или запушен, и ако е така, коригирайте проблема и нулирайте кодовете за неизправност. Опитайте да работите с E-track отново след 1 минута. Ако кодът за неизправност продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.

Код за неизправност	Съобщение на дисплея	Описание на DTC	Индикация на машината	Възможно действие
C1F0513	Мотор на E-track	Отворена верига		<p>Проверете връзката между самара на Etrack към самара на корпуса. Проверете връзката между задвижващия механизъм на Etrack и самара на E-track. Проверете за повреда на E-track и самара. Ако откриете повреда, ремонтирайте и нулирайте кодовете за неизправност.</p> <p>Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия сервиз за допълнителна информация.</p>

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Преглед на менютата







www.husqvarnacp.com

Ташев-Галвинг ООД
www.tashevgalving.com

Instrucțiuni inițiale
Orijinal talimatlar
Оригинални инструкции
Оригінальні інструкції

1141755-39



2019-07-16